

## Mål T-198/01 R [II]

### Technische Glaswerke Ilmenau GmbH mot Europeiska gemenskapernas kommission

”Interimistiskt förfarande — Statligt stöd — Skyldighet att återkräva stöd —  
Fumus boni juris — Krav på skyndsamhet — Intresseavvägning —  
Exceptionella omständigheter — Tillfälligt uppskov”

Ordförandens i förstainstansrätten beslut av den 1 augusti 2003 . . . . . II - 2897

#### Sammanfattning av beslutet

*Interimistiskt förfarande — Uppskov med verkställigheten — Interimistiska åtgärder —  
Villkor för bifall — Fumus boni juris — Krav på skyndsamhet — Kumulativ karaktär —  
Avvägning mellan alla intressen i fråga  
(Artiklarna 242 EG och 243 EG; förstainstansrättens rättegångsregler, artikel 104.2)*

II - 2895

I artikel 104.2 i förstainstansrättens rättegångsregler föreskrivs att en ansökan om interimistiska åtgärder skall ange de omständigheter som ställer krav på skyndsamt och de faktiska och rättsliga grunder på vilka den begärda åtgärden omedelbart framstår som befogad. Nämnade villkor är kumulativa, vilket innebär att ansökan om uppskov med verkställigheten

skall avslås, om ett av villkoren inte är uppfyllt. Det skall även, i förekommande fall, göras en avvägning mellan de föreliggande intressena.

(se punkt 38)